SOLO Di Pueblo

# SOLO Di Pueblo

Afl. 1.25

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

DIAMARS 26 NOVEMBER 2024

**MEP TA RECORDA E DI 38 AÑA DI FAYECIMENTO DI SU LIDER FUNDADOR**
**BETICO CROES: ARQUITECTO, CONSTRUCTOR Y REALISADOR DI NOS STATUS APARTE!**

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

## FISCAL TA HAY'E CULPABEL DI CORUPCION

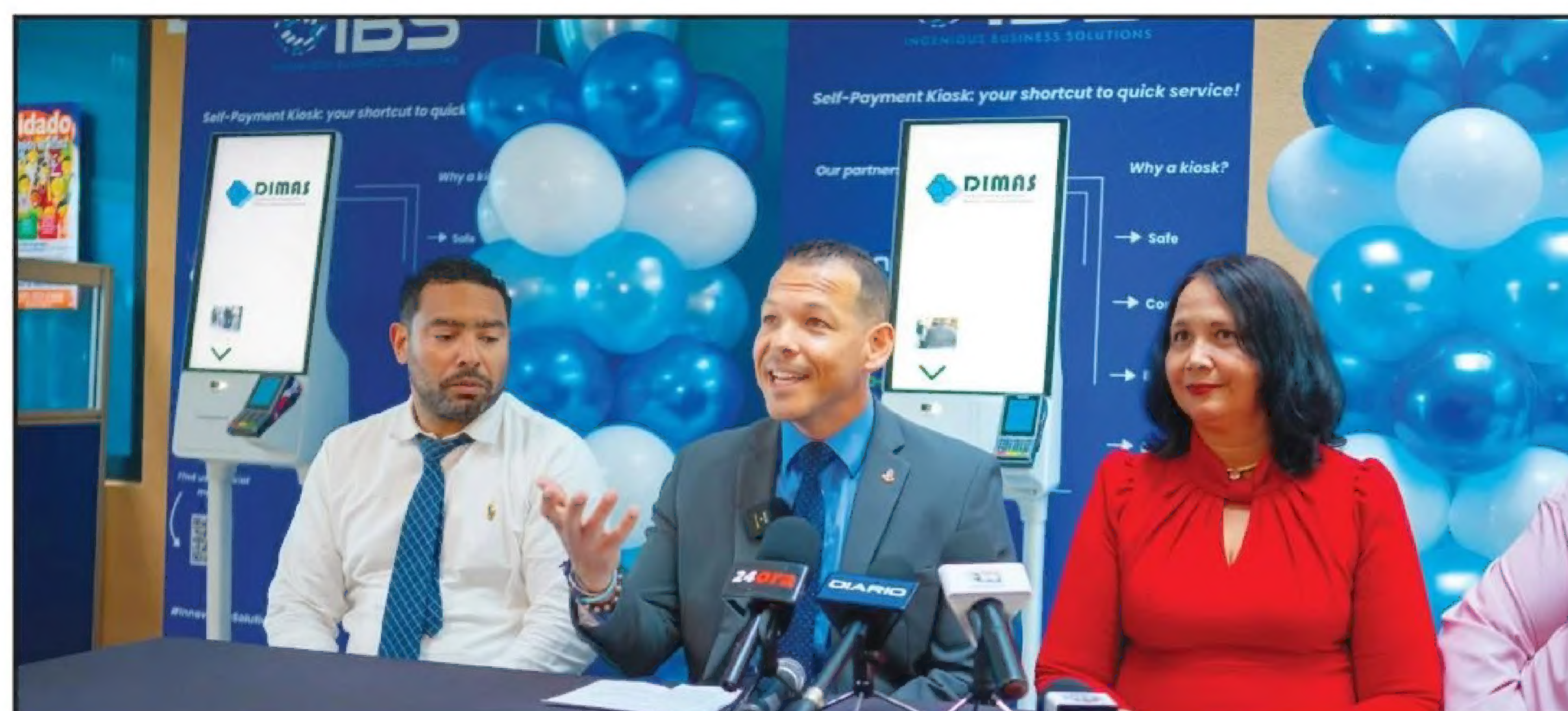
## 3 AÑA DI PRISON EXIGI PA OTMAR ODUBER Y 6 AÑA SIN POR POSTULA COMO POLITICO



## FALTA DI RESPET PA STATUA DAMA DI HUSTICIA COMETI PA AVP



## DIMAS A LANSA SU PROYECTO DI MAS NOBO ESTA E "SELF PAYMENT KIOSK"




## MIEMBRO DI GUARDA COSTA ENVOLVI DEN IMPORTACION DI 100 KILO DI COCAINA CONDENA NA 8 AÑA DI PRISON

## YELLOW MELLOW STREET LEGAL TABATA UN EXITO ROTUNDO



# Partido MEP:

## Invitacion pa ponemento di krans

# MEP TA RECORDA E DI 38 AÑA DI FAYECIMENTO DI SU LIDER FUNDADOR

# BETICO CROES: ARKITECTO, CONSTRUCTOR Y REALISADOR DI NOS STATUS APARTE!



Awe partido MEP ta recorda cu 38 aña pasa nos lider fundador y Libertador Betico Croes a bay laga nos. No tin palabra pa describi e tristeza cu henter comunidad a pasa aden ora cu dia 26 di november 1986 e noticia lamentabel a yega for di Hulanda cu Betico Croes a fayece y esaki despues cu el a pasa casi 11 luna den coma. No tin suficiente espacio den e medio aki pa repasa henter e trayectoria impresionante di Betico Croes, ya cu e lucha cu el a hiba no a keda na Aruba so, pero a crusa fronteranan di nos pais. Un lucha tenaz cu a ser hiba a base di sanger, sodor y lagrima.

**Betico a uni e pueblo Arubano**

Tabata na aña 1971 cu Betico Croes a haya e inspiracion pa lanta su propio partido politico, esta Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) cu e meta principal pa trece cambionan den e structura estatal y tambe pa trece un reparticion husto den e desaroyo economico. Betico tabata sa cu pa logra cualkier meta den bida mester elimina primeramente e segregacion existente den nos pais y trece union den e pueblo Arubano, caminda no tin distincion mas di rasa, districto, religion, status financiero of color politico.Den e proceso pa uni e pueblo Arubano Betico tabata e motor tras di henter e lucha pa duna Aruba su propio himno, bandera, ortografia, simbolonan di union, libertad y identidad di e pueblo Arubano. Semper Betico a bisa cu e ta hopi orguyoso di ta yiu di e pueblo aki.

**Momentonan historico**

E momento di mas crucial den e lucha pa realisa e deseo di un Status Aparte pa Aruba tabata durante e accionnan di Augustus scur na 1977. Nos Libertador Betico Croes a lidera e accionnan y ta danki na su insistencia, curashi y determinacion Hulanda porfin a scucha kico realmente ta biba bao di e pueblo Arubano. Otro momentonan historico tabata e Referendum di 25 di maart 1977 y e Conferencia di Mesa Rondo na maart di 1983. Y finalmente entrante promer di januari 1986 nos a conoce nos Status Aparte. Aruba a bira un pais autonomo den Reino Hulandes cu su propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, Banco Central, Gobernador, Procurador General etc. Esakinan ta e logronan historico cu a haci cu Betico a haya e titulo indiscutibel di Arkitecto, Constructor y Realisador di nos Status Aparte. Lamentablemente Betico Croes no por a mira ni un seconde di su logro cu tanto el a lucha p'e ya cu algun ora prome cu cambio di aña y na entrada di Status Aparte el a accidenta, a bay den coma y esaki a dura te na su fayecimento dia 26 di november 1986.

Conservacion di nos libertad

Awe riba e fecha di su di 38 aña di su fayecimento, partido MEP ta recorda e ilustre Arubano Betico Croes y den su memoria lo sigui traha incansablemente pa e futuro, felicidad, prosperidad y mas cu tur e conservacion di libertad di e pueblo Arubano.

Riba e dia di awe partido MEP ta invita bo pa conmemora hunto cu nos e fecha di 38 aña di fayecimento di nos Libertador, diamars, 26 di november 2024 caminda pa 9'or di mainta lo tin ponemento di krans na Santana na Santa Cruz.

Betico, danki pa tur locual bo a haci den apenas 15 aña di lucha y sacrificio pa logra nos Status Aparte tan anhela.





Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante **27 november 2024** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela na **Caya Harmonia 5, Lok 9.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PLANTA SEWAGE TREATMENT PLAN (STP) NA PARKIETENBOS A WORDO RENOBA Y TA REANUDA OPERACION

### "Servicio di hiba desperdicio ta completamente gratis y optimal"

Dialuna mainta Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na e planta Sewage Treatment Plan na Parkietenbos pa reanudacion di operacion di e facilidadnan. Prome Minister a indica cu pa falta di mantencion di e facilidad, esaki no por a procesa e desperdicio cu tabata yega. Pa e motibo aki e planta a wordo sera na Maart 2024.

Gobierno, mirando e necesidad grandi pa pone e planta aki den funcion, a tuma e decision di privatisa e planta y pone den man di un compania cu tin e capacidad pa inverti y drecha e planta. Gobierno a logra pasa e ley di privatisacion den parlamento y traspasa e propiedadnan pa Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS) cu lo encarga nan mes di haci inversionnan necesario.

Prome Minister a indica cu esaki sigur ta un dia importante, mirando cu pa esnan cu ta hiba e awa, specialmente e trucknan di septic tank, esaki ta un alivio grandi ya cu nan no mester bay te Zeewijk mas pa haci esaki. Cu e planta aki habri, e trucknan di septic tank por hiba e sushi na e planta completamente gratis y haya un servicio ta optimal. Cu e machinnan den fucnion atrobe, por procesa e sushi sin causa molester caul ta e direccion cu Aruba kier bay.




"Mi ta contento di wak e prome producto di e privatisacion, specialmente asina liher mirando cu normamente e ta tarda un poco mas. Tin aworaki un solucion urgente cu nan a aplica y den 1 of 2 aña ful e planta lo ta cla, y lo haci cu e holo di Bubali Plas ta pasa pa pasado. Mi kier a gradici AWSS y cada trahado di e compania pa nan esfuerso y trabounan duro pa cu e planta aki, y pa tuma e encargo di no solamente tuma e facilidadnan cu tabata den hopi mal estado, sino tambe traha y mehoranan. Masha pabien y hopi danki" Prome Minister a expresa.




# MIEMBRO DI KUSTWACHT CONDENA DEN CASO WATAPANA

Corte den Prome Instancia a dicta sentencia awe contra e sospecho G.R.B., miembro di Kustwacht, den e caso penal conoci bao di e nomber 'Watapana'.

G.R.B. a wordo condena pa un castigo di prison incondicional di 8 aña pa complicidad den participacion den actonan di preparacion pa importacion di cocaina y marihuana, complicidad den trafico di personanan, maluso di funcion, violacion di secreto di trabao y participacion na un organizacion criminal den e periodo di prome di september 2022 te 9 di september 2023. E trafico di persona di 27 di april 2023 tabatin un morto como consecuencia. Den e caso ey, cuatro otro sospechoso a wordo condena anteriormente pa castigonan incondicional.

Como castigo adicional Corte a kita e derecho pa ocupa e cargo di miembro di Kustwacht/ambtenaar di G.R.B. pa e duracion maximo di 13 aña. Huez a dicta den su sentencia cu G.R.B. a defrauda e confianza den un ambtenaar di tal manera cu no tin lugar pe mas den servicio publico durante e periodo menciona.

Watapana a cuminza na februari 2023, tempo cu Landsrecherche a start cu un investigacion penal tocante funcionarionan di Kustwacht posiblemente corupto. G.R.B. tambe a bira obheto di investigacion esten.

Kustwacht ta proteha awanan teritorial di Aruba y, entre otro, tin e tarea di combati delitonan manera esunnan pa cual e sospechoso a wordo condena. Ministerio Publico ta tuma G.R.B. severamente na malo cu e como miembro di Kustwacht a coopera cu, entre otro, contrabando di hende y droga riba lama. Su actitud durante e proceso den Corte a demostra un gran falta di geful di responsabilidad y comprension di e culpabilidad di su actonan.

Corte ta tuma e sospechoso na malo cu e, cu su actonan, a viola gravemente e confianza cu Kustwacht tabatin den dje y a viola gravemente su deber di confidencialidad (su geheimhouding). Di miembronan di Kustwacht ta ser spera integridad y honradez, no cu nan ta perhudica funcionamento di Kustwacht y di Pais Aruba. Integridad di un ambtenaar ta un di e pilarnan fundamental di e Estado di Derecho.

Dor di duna informacion na contrabandistanan, el a pone seguridad di su mes coleganan posiblemente mas na peliger ainda. Ademas su accionnan a contribui na transporte di droga, negoshi di droga y traficacion di hende, delitonan cu ta trece riesgonan serio cu nan y ta representa peligro grandi pa Aruba.



Noticia di Corte

# MIEMBRO DI GUARDA COSTA ENVOLVI DEN IMPORTACION DI 100 KILO DI COCAINA CONDENA NA 8 AÑA DI PRISON

Awe mainta, e hombernan A.Laveist y G.Boekhoudt a presente dilanti Hues di Corte di Husticia pa scucha nan sentencia. Ambos ta wordo haya culpabel di ta envolvi den e importacion di 100 kilo di cocaina.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Hues a baha e castigonan exigi pa Fiscal. Pa Laveist, Fiscal a exigi 5 aña y Hues a condena na 4 aña. Pa Boekhoudt Fiscal a exigi 10 aña y Hues a condena na 8 aña di prison.

Tratamento di e casonan aki a sosode separa pero ayera e sentencia tabata hunto. For di investigacion ta mustra cu defunto Wernet, dia 15 Januari 2023 a acerca un piscado pa trece 100 kilo di cocaine. Ta papia cu e lote lo a sali 80 mil Dollar y cu Wernet a paga 28 mil Florin pero a keda debe 112 mil Florin. Tin declaracion di testigo cu ta bisa cu e ta kere cu Wernet a mata su mes door di e presion cu tin riba dje pa paga e 112 mil florin. Tambe tin combersacionnan cu a scucha entre Boekhoudt, Heyliger, Wernet, e sospechosonan R., J. y e piscador Laveist.

10AÑA DI PRISON EXIGI

Recien, Corte di Husticia a trata e caso contra Boekhoudt, kende ta wordo acusa:

- di a yuda importa droga;
- saca secreto di Guarda Costa;
- mal uso di su funcion;
- di a wordo cumpra;
- forma parti di un organizacion criminal

Ta asina cu Fiscal a exigi 10 aña di prison pa Boekhoudt

5 AÑA DI PRISON EXIGI PA PISCADO

Corte di Husticia recien a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e piscador A. Laveist. Ta sospecha Laveist di ta esun cu a trece lote di droga entre 1 Januari 2023 te cu 13 Februari 2023. Fiscal a exigi 5 aña di prison p'e.

SENTENCIA

Ayera mainta Hues a dicta sentencia promer pa Laveist y despues Boekhoudt. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Laveist tabata esun cu a trece 100 kilo di cocaine. Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu actualmente Laveist ta sintando castigo di 5 aña di prison pa e lamentable caso di e dama Yohana, cu riba 22 Maart 2023 a perde riba laman. Hues a condena Laveist na 4 aña di prison.

Despues a drenta sala di Corte, Boekhoudt. Hues a bisa cu e ta haya legal casi tur e acusacionnan. Hues no ta haya proba cu Boekhoudt tabata envolvi den e caso di Yohana. Hues a cuestiona e hecho cu un miembro di Guarda Costa ta haci algo asina. Hues a condena Boekhoudt na 8 aña di prison y cu pa 13 aña e no por traha ningun caminda den Gobierno.

# FISCAL TA HAY'E CULPABEL DI CORUPCION 3 AÑA DI PRISON EXIGI PA OTMAR ODUBER Y 6 AÑA SIN POR POSTULA COMO POLITICO-1-

ORANJESTAD – Awe mainta e dos Fiscalnan di Ministerio Publico a presenta nan requisitorio den e caso Flamingo. Den sala di Corte tabata presente e sospechosonan Otmar Oduber, Jeandrick Oduber, Eisia Esser, Richinella Wever, Laurence Phillips.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Fiscal ta haya cu Otmar Oduber a abusa di su funcion como minister. Fiscal ta haya cu mester manda señal bon cla cu no ta permiti corupcion.

E dos Fiscalnan a presenta un requisitorio di 70 pagina. Nan a parti e requisitorio den dos pida. Promer un Fiscal a papia y despues e otro. Fiscal a bisa cu no ta promer caso cu Ministerio Publico ta cuminsa contra corupcion di ministernan. Fiscal ta haya cu esaki ta un victoria pa e pais Aruba. Fiscal a enfatisa cu pais Aruba su Gobierno no ta solamente pa esnan den e partido of esnan liga cu e partido. Comunidad tin derecho cu ta haci investigacion y castigo esnan culpabel di corupcion.

A cuminsa haci investigacion a base di informacionnan cu a haya na BCI (Bureau Criminele Informatie) contra Oduber pa labamento di placa y pasamento di tereno. A scucha comberesacionnan y asina a haya mas indicacionnan cu tin mas delitonan. A bin cu caso Flamingo caminda Fiscal ta mustra cu Otmar a abusa di su funcion como minister. A duna trabao na su hendenan y tambe a duna tereno.

CASO MALMOK

Fiscal ta haya cu Otmar a malversa Gobierno y Wever a falsifica carta y ta complice di malversacion. Wever a bisa cu el a traha riba instruccion di minister Otmar Oduber. Wever a bisa cu Otmar a bin cu cambionan den maneho pa tereno. Na opinion di Fiscal, en realidad tur cos a keda mesun cos. Esnan liga na partido ta wordo yuda. Apesar cu tabata bisa cu nada no ta cay mas bou di minister sino via DIP, tog e minister Otmar Oduber tabata tuma decisionnan. Fiscal a mustra cu na Malmok, na 2016 e homber G. a pidi tereno. Na April 2019 el a haya reserva di un tereno na Malmok. Na 2020, G. ta wordo bisa cu e no ta haya e tereno mas. Werver a bisa Otmar cu G. a cana henter e proceso. Otmar a bisa Wever cu e tereno ta bay pa dama P.C. April 2014, e homber F. a haci peticion pa tereno na Paradera. Wever a manda potret via cellular pa Otmar. F. a pidi su amigo M. pa e haya tereno. Asina ta cu M. a logra haya tereno pa P.C. y tambe F. Hecho ta cu 1 aña despues F. a presenta garantia di banco siendo cu un di e condicionnan ta cu mester presenta carta di banco manera haya tereno. Nan a haya tereno reserva sin a sigui e procedura di DIP. Fiscal a mustra cu M. a invita Otmar pa casamento di dje cu dama P.C. na Colombia. Mientras cu M. y Otmar tabata na Colombia, e terenonan a keda reserva. Fiscal ta haya cu no tabatin transperencia manera Otmar a bisa. Tur cos mester bay via Otmar y ta laga mustra cu tur cos a bay via DIP.

Fiscal ta haya cu aki por papia di mal uso di funcion di Wever y Otmar. E ta haya cu Wever a falsifica carta relaciona cu tereno cu G. tabatin reserva. Wever tabata sa cu e carta tabata falsifica.

## Minister Rocco Tjon:

# DIMAS A LANSA SU PROYECTO DI MAS NOBO ESTA E "SELF PAYMENT KIOSK"







Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, tawata na departamento di DIMAS, caminda a lansa e proyecto nobo di "self payment kiosk" caminda ta digitalisa procesonan pa asina mitiga cu erornan por wordo cometi y alabes mehora e servicio cu ta wordo brinda na clientenan.

A introduci e proyecto aki, mirando cu e ta importante pa como gobierno y como un departamento gubernamental esta DIMAS, e servicio cu ta wordo brinda ta uno bon. Na final di dia, ora bo brinda un bon servicio, e ta bira menos posibel pa como organisacion bo ta suseptibel pa corupcion.

E proyecto aki ta e prome fase, y lo sigui wordo amplia pa asina mas tanto posibel procesonan por wordo digitalisa, y di e forma ey ta brinda, no solamente un miho servicio, pero e chens cu erornan ta wordo cometi tambe ta bira menos.

Otro siman, lo tin un ekipo di Hulanda na Aruba, y hunto cu e leiding di DIMAS lo bay audit henter e organisacion, pa asina percura cu tur procesonan por ta procesonan eficiente y di e forma ey por sigui mehora e servicio cu ta wordo brinda na henter nos comunidad.

A gradici ex minister sr. Glenbert Croes, cu a bin ta traha riba e proyecto aki pa hopi tempo y cu awo a keda finalisa y a wordo ehecuta. Tambe a gradici directora di DIMAS sra. Kathy Paskel y henter e ekipo di DIMAS, kende a haci esaki un realidad. Ta trata di un proceso riguroso caminda mester a traha hunto cu diferente socionan pa por a logra esaki. Por ultimo, a gradici tambe Algun persona specifico cu ta e motornan clave tras di e proyecto aki, esta sr. Mario Wever, Sr. de Cuba, sr. Edgar Arends, sra. Jennifer Tromp, IBS y XATECH.

# IPA TA ORGANISA FORO POLITICO: VISION PA ENSEÑANSA

Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta invita comunidad di Aruba pa sintonisa e Foro Politico organisa pa IPA. E foro lo tuma luga dialuna dia 2 di december 2024 pa 2:30 pm, en bibo via di pagina di Facebook di Instituto Pedagogico Arubano.

Durante e foro lo enfoca riba vision pa enseñansa di Aruba. E foro ta sirbi como un plataforma pa representante di cada partido politico comparti vision, meta, y plan concreto pa fortalece y desaroya e veld di enseñansa. E topico di discusion lo cubri aspecto clave y idea innovado pa por sigura un educacion sostenibel y di calidad pa Aruba.

IPA ta invita maestro, studiante, mayor y tur otro persona cu tin interes den enseñansa pa sigui e transmision en bibo. Ban haci uzo di e oportunidad pa ta mas informa di e plannan relaciona cu enseñansa di nos pais.

Sintonisa y sea parti di e dialogo importante aki!




## Minister Geoffrey Wever:

# INCLUSION FINANCIERO TA NECESARIO PA DESAROYO DI ARUBA

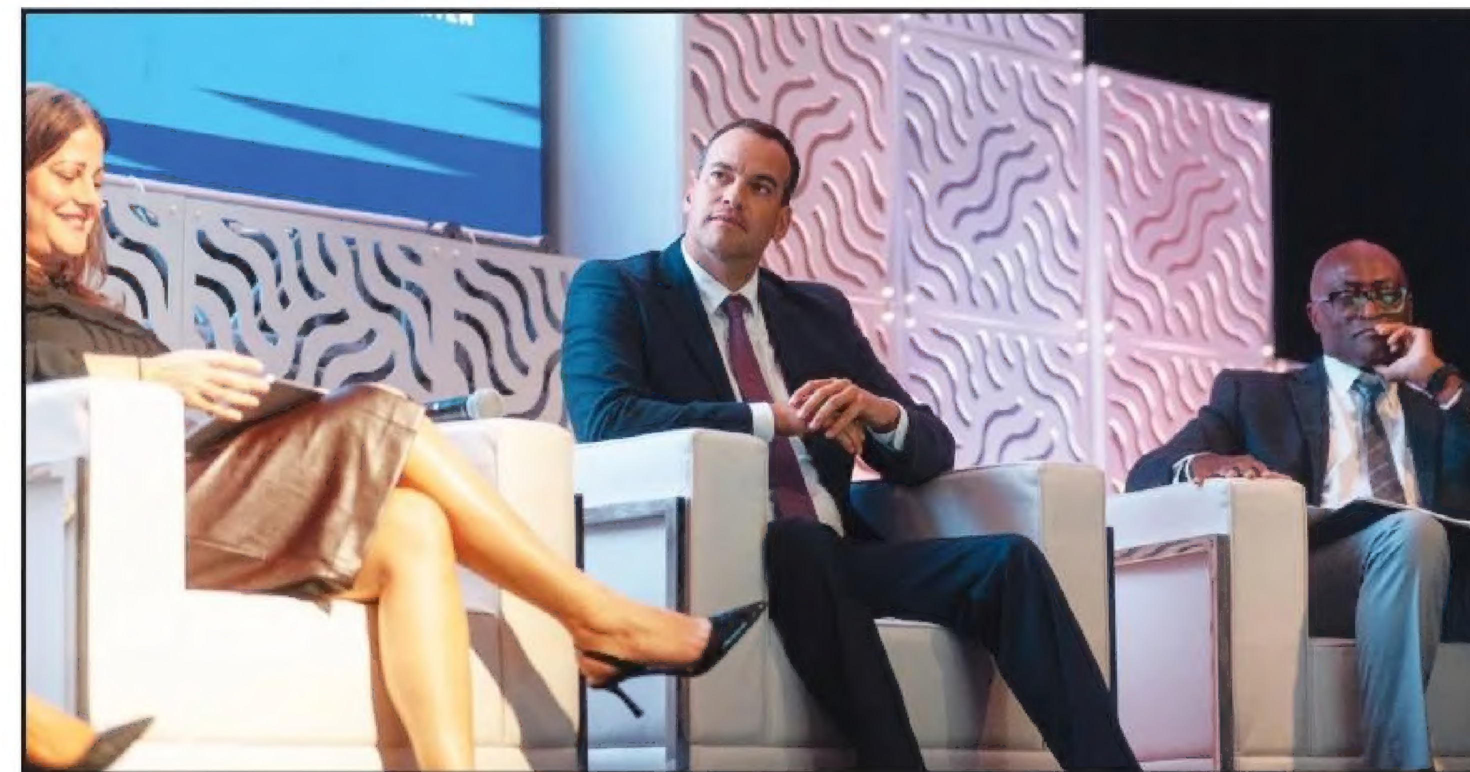
Riba 21 di november durante e di dos edicion di Foro di Pago Nacional Minister Geoffrey Wever a elabora riba e maneho den ehecucion pa stimula acceso na y uzo di servicionan financiero pa consumidornan y companianan.

E Foro di Pago Nacional, un iniciativa di Banco Central di Aruba ta un plataforma consultativo entre sector priva y publico cu tin como meta stimula e dialogo riba temanan relata na e sistema di pago.

Acceso na y uzo di servicionan financiero of inclusion financiero ta parti di e maneho economico di Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel. Differente publicacionnan di Banco Central di Aruba ta mustra cu aunke e acceso y uso di servicionan financiero ta relativamente halto na Aruba tin espacio pa stimula esaki cu lo trece mas beneficio pa desaroyo economico di Aruba.

Como parti di su maneho economico Minister Geoffrey Wever a elabora riba diferente iniciativanan pa stimula acceso na y uzo di servicionan financiero. Pa stimula acceso na financiamento como un producto financiero a establece e Agri Fund pa duna prestamonan na un interes abao na agricultornan comercial. Pa garantiza cu tur ciudadanonan y companianan tin un cuenta basico bancario di pago, e Lansverorderening Basisbetaalrekening ta rumbo pa Parlamento.

Educacion financiero tambe ta prioridad di maneho pa stimula acceso na y uzo di servicionan financiero. Pa stimula e conocemento financiero riba budgeting, spaarmento, inversion y debe personal, e di dos edicion di Finansa den mi Hogar ta den ehecucion den tur districto di Aruba. E prome edicion di e proyecto Finansa den mi Hogar a start den 2022, a wordo ofreci gratis den tur districto y a termina diahuebs venidero den districto di Santa Cruz.



Mas cu 300 ciudadano a participa na e curso Finansa den mi Hogar. Pa proteha consumidornan di entre otro interes halto pa credito, e ley regeling consumentenkrediet a drenta na vigor riba 16 di juni 2022. Actualmente ta den proceso pa determina e taza di interes pa creditonan di consumo. Tambe pa stimula un cultura di spaar, minister Geoffrey Wever a lanza recientemente e "National Children Savings Program".

Pa stimula inclusion financiero a corto y largo plazo un "National Council for Financial Inclusion and Education" lo tin e tarea di traha e maneho integral riba esaki.
Minister Geoffrey Wever ta felicita Banco Central di Aruba pa e tremendo iniciativa di organisa e di dos edicion di e Foro di Pago Nacional.

### Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# MIKE EMAN: LEY MACRO DI AVP LO WORDO FINANCIA HACIENDO MAS DEBE!



Den un rueda di prensa recien Parlamentario Mike Eman a papia di su vision. Su vision ta yama e Ley Macro, y cu lo empodera e "Bon Comun" combirtiendo e debe di 900 miyon den un fondo di inversion pa Aruba. E proposicion pa comberti e debe di 955 miyon den un fondo di inversion ya a wordo explora pa e Gabinete Wever-Croes-I y a wordo bari for di mesa pa staatssecretaris Knops. Mi pregunta na Mike Eman ta: "Dicon bo no a bay Hulanda pa papia con bo por cambia e megadebe di 2.2 biyon den un fondo di inversion? Bo tin garantia di gobierno Hulandes cu nan lo comeberti e debe di Covid den un fondo di inversion? Claro cu no!" Tur Mike Eman su promesanan di pensioen y proyecto ta colga na e promesa bashi di un fondo di inversion cu no ta realistico. E realidad ta cu Mike Eman solamente sa con pa gasta e placa pero no con pa administra cu normanan financiero di bon gobernacion, pasobra e no gusta traha cu rekensom.

Mike Eman ta papia cu nan si tin un relacion di confiansa cu Hulanda
Algun tempo pasa Mike Eman a bay Hulanda y e realidad di su bishita a keda estableci;

- Parlamentario Mike Eman a bay Hulanda cerca Prof. Minister Donners, Minister di estado di Hulanda, kende a bisa Parlamentario Mike Eman cu su plan di Sociaal Cultureel Planbureau (SCP) ta "demasiado caro" y cu mester masha hopi experto pa esaki. Segun Donners SCP ta pagabel pa un pais hopi mas grandi y cu pesey tin forma pa financia esaki. Parlamentario Mike Eman ta conoci pa NO spanta p'e prijskaartje, pasobra ta pueblo ta paga toch. Minister Donners a expresa confiansa den Mike? Esaki Mike ta yama confiansa?
- Durante Mike su trip pa Hulanda, Ex-Prome Minister Mark Rutte a bisa Mike Eman cu el a laga un debe halto atras na Aruba! Esaki ta muestra di confiansa?
- Ex-presidente di Caft Raymond Gradus a bisa den un entrevista cu sr. Zwart, cu Mike Eman a "konkel" (knip en plakwerk) cu cifranan di presupuestonan di nos pais durante gobernacion di Mike Eman. Esaki t'e confiansa cu Hulanda tin den Mike Eman? Esaki bo ta yama "bon relacion cu Hulanda"?
- Hulanda a dal Mike Eman un KB, y a impone LAft y CAft riba nos pais. Esey te confiansa cu Mike Eman ta gosa di Hulanda?
- Mike Eman a yama e gobierno Hulandes pa "verkrachters," esaki ta e relacion di confiansa y e bon comun cu e ta papiando di dje?

Ta e plan ficticio di inversion di 900 miyon so Mike Eman tin?
Mike ta papiando di un plan cu no tin un acuerdo firma pe, y cu a wordo rechasa caba den pasado. Durante IPKO na Hulanda nos tur por a scucha cu Hulanda no lo duna mas "gratis geld" na e islanan di Caribe. Hulanda a dal e cranchi cera. Mike, despues cu Hulanda rechasa bo plan irrealistico di converti e debe den un plan di inversion kico bo lo bay haci cu tur e promesanan cu bo a haci pueblo? Ya nos sa caba, "Ban pag'e cu orguyo 2.0!"

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

# SINT LO BISHITA CENTRO DI BARIO PLAYA PABAO

Playa Pabao-Ayera nochi directiva di Centro di Bario Playa Pabao a recibi un email for di Sint na unda e ta confirma su bishita na e centro aki. Den su mail, Sint ta pidi su disculpa cu e ta confirma su bishita un tiki laat pero esaki tabata pa motibo cu Piet Mayor a file e peticion di Playa Pabao den un map robes. Sinembargo Sint ta masha contento di por bishita nos bon muchanan di Playa Pabao riba diabierna atardi, 29 di november, di 5'or pa 7 'or. Despues Sint y su Pietnan lo drenta e barionan di Playa Pabao. Mayornan cu ta desea pa nan yiu(nan) recibi un regalo riba e dia aki por pasa laga esaki na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna 25 di november pa diahuebs 28 di november di 8 'or pa 12'or y di 1'or pa 5'or pa yena e formulario di participacion. Lo cobra e suma di inscripcion di afl. 10.00 pa mucha cu lo wordu usa pa cubi e gastonan y un treat pa e muchanan y nan mayor. Pa mas informacion por tuma contacto cu Centro di Bario Playa Pabao na telefon 583-7775. Pa motibonan organisatorio no ta tuma mas mucha despues di dia 28 di november.

# FISCAL TA HAY'E CULPABEL DI CORUPCION 3 AÑA DI PRISON EXIGI PA OTMAR ODUBER Y 6 AÑA SIN POR POSTULA COMO POLITICO-2-

Continuacion di pag 4

AMBTENAAR FANTASMA

Fiscal a mustra cu despues cu Marisol Tromp a papia cu Landsrecherche, a cuminsa cu investigacion riba Phillips y Tiel, Hans Geerman. Fiscal ta haya cu Phillips y Jeandrick a malversa Gobierno.

Fiscal ta haya cu e metemento di Minister pa pone e personal cu e kier, ta un procedura no corecto. Mester trata tur hende igual y no duna preferencia riba otro.

ESSER Y OTMAR A WORDO CUMPRA

Den caso Esser, Fiscal ta mustra cuanto hende a wordo beneficia door di Esser y Otmar. Esser a bisa cu a yuda mas cu 600 hende. Esser tabata e persona di contacto pa Otmar. Otmar tabata selecta esnan cu a yuda den campaña pa duna preferencia. Otmar ta menos dispuesto pa yuda un votador di AVP. For di whatsapp a constata esaki. E tabata pone su hendenan di campaña na DIP, DOW y Serlimar. Na Serlimar, apesar cu tin palabracion cu ta Serlimar mes ta busca trahador, Otmar tabata hinca su hendenan. Esser tabata yuda cu carta di solicitud na Serlimar y Otmar tabata tuma decision. Fiscal a menciona diferente persona cu Otmar a laga haya trabao na Serlimar. Tin un cantidad di whatsapp di combersacionnan entre e personanan y Esser.

NOMBRAMENTO POLITICO

Fiscal a menciona cu Wever a haya nombracion politico door di Otmar na DIP. E director di DIP ta confirma esaki. Tambe mas persona a wordo nombra asina na DIP. Tin mas hende a bisa cu tin nombramentonan politico door di Otmar na DIP.

Fiscal ta considera Esser y Otmar a wordo cumpra den forma pasivo door di e campañadornan cu Otmar a priminti di yuda y laga nan haya trabao. Fiscal ta haya cu Otmar tabata abusa di su funcion.

Fiscal a menciona cu Vito Croes a cumpra Esser door di paga pa school di su yiu. El a menciona cu tin combersacion di Vito Croes y Esser mustrando cu el a laga atras envelop cu mas placa cu normal pa Esser. Na opinion di Fiscal, tin mas pagonan cu Vito Croes a haci na Esser. Na opinion di Fiscal, Vito Croes tabata kier pa regla un tereno relaciona cu un proyecto na DIP. Esser tabata tuma contacto cu Otmar y e hefe na DIP pa duna preferencia na proyecto di Vito. Fiscal a bisa cu a persigui Vito Croes pero a yega na un areglo di transaccion.

FISCAL A EXIGI 3 AÑA DI PRISON PA OTMAR

Fiscal ta haya cu den e caso aki por mira con curopcion ta tuma lugar. Esaki ta alarmante. Esser y Otmar a hiba politica pa yuda otronan cu a yuda den campaña. Esaki no ta politica sino corupcion. Fiscal ta haya cu mester manda un señal bon cla den comunidad cu no ta permiti abuso di funcion.

Fiscal ta haya Jeandrick culpabel di malversacion door di tuma Tiel y lag'e traha. El a exigi un multa di 25 mil florin of 1 aña sera den prison. Tambe Fiscal a exigi 180 ora di trabao pa comunidad y si no haci esaki e lo mester bay 90 dia sera.

Fiscal ta haya cu Phillips a gana 100 mil florin di Gobierno door di no traha. El a exigi 6 luna di prison pa Phillips.

Fiscal ta haya cu Wever a abusa di su funcion y a falsifica cartanan. Fiscal a exigi 240 ora di trabao pa comunidad y si e no haci'e e mester bay 120 dia sera. Tambe Fiscal a exigi 6 luna di prison condicional cu 3 aña di prueba.

Fiscal ta haya cu Esser tabata e persona di confianza di Otmar. El a exigi 18 luna di prison pa Esser. Fiscal ta haya cu Otmar Oduber tabata e minister cu a abusa di su poder. Fiscal a exigi 3 aña di prison y pa 6 aña largo Otmar no por postula su mes como politico.

Diabierna awor ta turno di e abogadonan pa hiba nan defensa.

# SUPERVISORNAN NA ARUBA TA SINTI MOTIVA Y ENTUSIASMA DESPUES DI BOOTCAMP DI AHATA




Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a celebra e logro di 112 supervisor y hefe di departamento cu a completa e curso ofreci den colaboracion cu CHTA Education Foundation (CHTAEF). E tayer titula "Own Your Supervisory Authority Responsibly" a tuma forma di un bootcamp di 2 dia.

E participantenan a consisti di gruponan di varios hotel, restaurant, timeshare, compania medico, benta, vacation rentals y compania di seguridad. E bootcamp facilita pa CHTAEF, a wordo diseña pa empodera personanan cu rolnan di supervicion pa eherce nan trabou como lider di manera responsabel.

E ceremonia a habri cu palabranan di Sra. Vanessa Rasmussen, Manager di Member Services and Administration di AHATA, ken a expresa orguyo den e cantidad grandi di participante y nan compromiso pa excelencia den e sector di turismo. Sr. Mike Hampton, Trustee di CHTAEF, tambe a comparti palabra di motivacion y a entrega e participantenan cu nan certificacion hunto cu Sra. Rasmussen.

E exito di e bootcamp ta representa un otro logro importante pa AHATA, reflehando nan meta y enfuerzo pa promove un turismo prospero y responsabel pa tur. E asociacion ta comprometi pa sigui inverti den e desaroyo di su miembronan, y di nos forsa laboral den e sector di hospitalidad.AHATA ta felicita tur participante cu nan certificado y e gran balor di nan trabou pa nos isla. E asociacion tambe ta yama danki na La Cabana Beach Resort y Eagle Aruba Resort cu a yuda patrocina e bootcamp.

## Secretario General di MEP Endy Croes:

# YELLOW MELLOW STREET LEGAL TABATA UN EXITO ROTUNDO










SANTA CRUZ: Diasabra anochi, na Palomarga a tuma luga e Yellow Mellow Street Legal. Un total di 200 auto y brommer participa den e careda. Yellow Mellow Street Legal a reparti mas di 5000 florin na premio cash. Un publico grandi tabata presente pa presencia e caredanan.

E coredonan a competi den e siguiente categorianan: 4D scooter, squad, jr dragster, 4 D auto, 4D bike, 4D kots auto (14.99 or faster) y 4D bonus. Como atraccion special e publico a presencia di un tremendo Drift Show y Ride Along.

Por ultimo, Endy Croes ta gradici MC Monti pa host e evento, Sr. Jayson Geerman di Destroyer Racing, ABM , Team Endy SI y tur hende cu a traha duro y haci e careda grandi y exitoso.

"Danki na tur cu a participa den e Yellow Mellow Street Legal" Endy Croes a subraya. Cu Endy SI # 4 riba e lista geel! Un amigo pa semper!















# FALTA DI RESPECT PA STATUA DAMA DI HUSTICIA COMETI PA AVP



Dialuna mainta e statua di Vrouw Justitie a lanta bisti cu un petchi di Avp, di Stefany Sevinger y den un banda un sticker di AVP.

Esaki a trece hopi rabia den pueblo, pa e falfa di respect diparti AVP. No ta conoci ki te mensahe cu AVP kier manda pa husticia.

Si encaso ta un menasa o revancha di Benny Sevinger condena pa 4 aña di prison pa corupcion.

Ta un caso serio cu ta falta respect pa husticia.

# E BON NOTICIA
# BO TA DEN E UNICO IGLESIA BERDADERO DI CRISTO-HESUS OF BO TA DEN UN IGLESIA FALSO?

Bijbel Exodo 24: 7 – 8, den e Evangelio aki, Dios Tata a sera e prome Aliansa cu e pueblo di Israel, pa medio di Moises. Bijbel 2 Samuel 7: 16, den e Evangelio aki, Dios Tata a eligi David, cu ta e prome Rey di Israel. Dios Tata a priminti Rey David cu su sucesornan, nan lo ta pa semper encabesa e Reino di Dios. Pero awor e promesa aki a wordo verifica den Cristo-Hesus, cu ta e Aliansa nobo di Dios Tata cu e pueblo di Israel. Bijbel Mateo 26: 26 – 28: “Mientras nan tabata come, Hesus a tuma e pan, El a gradici Dios. Despues El a tuma e copa di binja, a jama Dios danki pa e copa y a pase pa Su apostelnan, bisando: Boso tur bebe for di dj’e, esaki ta Mi Sanger, e Sanger cu ta confirma e Aliansa cu Mi ta derama pa hopi hende, pa pordon di pikanan.” Akinan Cristo-Hesus ta confirma Su sacrificio y Su morto na crus, deramando Su Sanger precioso, pa e Aliansa Nobo di Dios Tata a cera cu e pueblo di Israel. Bijbel Lucas 1: 32-33: “Senjor Dios lo dun’E e trono di Su antepasado David y te den eternidad lo E ta Rey di e descendientenan di Jacob y Su Reino lo no tin fin.” Bijbel Mateo 16: 15-19: “Hesus a puntra Su apostelnan: Anto boso mes, ta ken boso mes ta bisa Mi ta? Simon a contesta: Bo ta e Mesias, E Yiu di Dios bibo! Hesus a bis’e: Felis bo ta Simon yiu di Huan, pasobra no ta hende a revela bo esaki, ma Mi Tata cu ta den Cielo. Mi ta bisa bo: Abo ta Pedro (osea baranca) y riba es baranca aki lo Mi lanta Mi Iglesia y forsanan di fierno lo no podera di dj’e. Lo Mi duna bo e yabinan di Reino di Cielo y loke bo prohibi na tera, ta prohibi den Cielo tambe y loke bo permiti na tera, lo permiti den Cielo tambe.” Akinan Cristo-Hesus ta bisa bon cla, Mi Iglesia, osea un solo iglesia y no iglesianan.

E forsanan di fierno, cu ta e demonionan, nan lo lanta diferente sectanan y diferente iglesianan falso na mundo, pa purba kibra e unico Iglesia cu Cristo-Hesus a lanta, pero nan lo no logra. Hesus a duna Simon e nomber Pedro, cu ta significa baranca, cabes visibel di Iglesia di Cristo-Hesus. Hesus a duna Pedro e yabinan di Reino di Cielo y esaki ta significa, sera of habri portanan y esey ta e portanan di e Gloria Eterno.
Hesus ta basa riba e fundeshi di Su Iglesia, riba Su apostelnan y nan sucesornan, nan lo ta pa semper lidernan di e Aliansa Nobo. Bijbel Apocalipsis 21: 14, aki ta papia di e Herusalem Nobo, e Gloria di Dios Tata: “Y e muraya di e ciudad tabata riba diesdos piedra di fundeshi grandi, riba cua nombernan di e diesdos Apostelnan di E Lamchi ta scirbi.” Hesus a duna e autoridad na Pedro, di loke ta prohibi na tera, lo ta prohibi na Cielo tambe y di loke ta permiti na tera, lo ta permiti na Cielo tambe.

Esaki ta e autoridad di e Leynan codigo canonico di Iglesia etc. E unico Iglesia di Hesus mester ta universal, Bijbel Marco 16: 15-16 ta bisa: “Hesus ta bisa Su apostelnan: Sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad. Esun cu kere y ta bautisa, lo ta salba, ma esun cu no ta kere, lo ta condena.” E palabra, sali pasa pa henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad, ta significa Universal, kiermeen Iglesia Universal.
Hesus ta bisa Su apostelnan, Bijbel Mateo 28: 20: “Lo Mi ta cu bosonan tur dia, te na cabamento di mundo.” Tambe Hesus a establece pa Su Iglesia Universal, e gracianan di salbacion obligatorio di Dios Spirito Santo, segun Bijbel. Bautismo, Mateo 28: 19-20. Confirmacion, Echonan di Apostelnan 2: 1-4. Confesion, Huan 20: 23. Eucaristia, Lucas 22: 19-29. Matrimonio, Mateo 19: 4-6. Orden Sacerdotal, Marco 3: 13-15. Enfermonan, Hacobo 5: 14-15. Nos mester compronde bon, cu e unico Iglesia Universal di Cristo Hesus, ta e Aliansa Nobo den e pueblo nobo di Israel di Dios Tata. Hesus ta bisa bon cla, Bijbel Marco 16: 15-16, haci henter humanidad di mundo bira Mi discipelnan y bautisanan. Akinan nos mester compronde cu hasta e hudiunan mes, nan mester drenta den e Iglesia Universal di Cristo-Hesus, pa nan por drenta den e Reino Eterno di Dios Tata. Bijbel Marco 16: 15 – 16: “Esnan cu no ta kere y cu no ta bautisa, nan lo ta condena.”

Scirbi pa Seferino Tromp.
Un mensahero di Dios.
Koyari 13-D tel. 5931157 / 5870048
Id. 57.11.22.40 Email: etajuni@yahoo.com

# APERTURA DI ARUBA CAISO & SOCA MONARCH 2025

## Registracion pa participa na ACSM2025 a habri!

E inscripcion pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2025 ta habri oficialmente awe, dia 25 di november 2024. Stichting Musica, hunto cu su partner oficial SETAR NV, ta sumamente entusiasma pa mira cua artistanan – veterano y rookies – lo participa na e edicion aki!

Inscripcion pa ACSM2025 ta tuma lugar den forma digital y mester bai via Band Leaders di e diferente bandanan musical activo na Aruba. Artistanan cu ta desea di participa na ACSM2025, especialmente cantantenan cu lo kier participa pa prome biaha, por acudi na e banda di nan propio preferencia. Pa pregunta of ayudo pa yega na contacto cu un Band Leader, por e-mail Stichting Musica libremente.

Pa registra, Band Leaders ta manda un e-mail na office.stichtingmusica@gmail.com cu e nomber di e participantenan cu lo kier participa cu e banda na e Prefinals di ACSM2025 (maximo 8 participante pa cada banda). E Band Leader lo ricibi e Registration Form, cual e mester completa pa cada cantante y entrega bek prome cu dia 6 di januari 2025.

Aki Stichting Musica ta comparti e fechanan mas importante relata na ACSM2025:

Recientemente, Stichting Musica a tene varios reunion importante cu Band Leaders, Compositor y Arreglista pa revisa e Rules and Regulations di e festival. Pa un copia di e Rules and Regulations actualisa por acudi na Band Leaders of na Stichting Musica mes via e-mail. Stichting Musica ta gradici e musiconan pa nan




tempo y input y ta contento di mira e bon animo entre nan y con motiva nan ta pa participa na ACSM2025. Riba e Facebook page di Stichting Musica por sigi tur informacion y desaroyo na caminda pa ACSM2025.

▪ Registracion pa ACSM2025 (categoria: Soca) ta habri – November 25, 2024 – via: office.stichtingmusica@gmail.com

▪ Meet The Press / Trekmento di lot pa secuencia di banda ACSM2025 Finals – Januari 8, 2025 – Centro di Bario Brazil

▪ ACSM2025 Soca Prefinals – Januari 14, 2025 – Centro di Bario Brazil

▪ ACSM2025 Soca Prefinals – Januari 15, 2025 – Centro di Bario Brazil

▪ ACSM2025 Soca Prefinals y anuncio di resultado (clasificado pa ACSM2025 Finals) – Januari 16, 2025 – Centro di Bario Brazil

▪ ACSM2025 Warm Up – Februari 7, 2025 – Aruba Carnival & Entertainment Village ACSM2025 Soca Finals – Februari 8, 2025 – Aruba Carnival & Entertainment Village

# ARUBA BANK TA LANSA SIMAN DI APRECIO PA SU CLIENTENAN 2024

Aruba Bank ta anuncia cu orguyo e lansamento di su Siman di Aprecio pa clientenan, un celebracion dedica na honra y reconoce tur nos clientenan cu ta e curason di nos exito.

Sea bo ta un un artista cu ta inspira creatividad, of un empresario cu ta den innovacion, Aruba Bank ta celebra cada version di bo durante e siman aki.

Na Aruba Bank, nos clientenan ta mas cu solamente cliente—nan ta nos partnernan di progreso. E siman special aki ta nos manera di bisa danki y mustra nos aprecio pa nan confiansa y sosten.

Durante e Siman di Aprecio pa cliente, Aruba Bank lo ta ofrece actividadnan online emocionante, diseña pa celebra y interactua cu nos balioso clientenan. Pa haya mas informacion di locual nos a prepara, bishita nos website: https://bit.ly/4eMUr1a y descubri kico nos tin pa cada un di boso.



# FORTALEZA PA FAMIA

## Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# E GRAN BERDAD TA; CU TUR LOCUAL HENDE SEMBRA, NAN LO COSECHA

No gaña boso mes: Dios no ta laga haci bofon di dj'E, pasobra loke un hende sembra,esaki tambe e lo cosecha.( Galationan 6:7).

Pesey ken cu confesa Mi dilanti di hende,esey lo Mi confesa tambe dilanti di Mi tata cu ta den cielo. Ma ken cu ninga Mi dilanti di hende,esey Mi tambe lo ninga dilanti di Mi Tata cu ta den cielo.(Mateo 10:32-33).

No bebe y kere cu bo prohimo lo bira burachi, ta bo mes lo bira burachi y pasa den berguensa..

No bebe veneno of haci bo curpa daño y kere cu bo bisiña lo muri, ta bo mes lo muri.

No gaña, calumnia,rebaha,bo prohimo y kere cu asina bo ta crece, pasobra Dios ta stima hende humilde.( Santiago 4:-6).
Asina anto, cada un di nos lo duna cuenta di su mes na Dios. Pesey no laga nos husga otro mas,ma mas bien dicidi esaki: Pa no pone ningun obstaculo of piedra di trompeca den un ruman su caminda. (Romanonan 14:12-13).

Si un mayor bisa su yiu pa aparta for di inmoralidad y malicia, y e yiu contesta su mayor: esun cu ta sin pica tira e prome piedra, esey ta un contesta bobo y ignorante. Y hopi ta bini di locual e yiu a tende hende papia, pero e no a busca pa conoce e berdad. Pasobra ora un mayor bisa su yiu asina ta pasobra e conoce peliger, of e a pasa aden, y mas ainda e mayor sa cu si no tin arepentimento, no tin pordon di pica y si no tin pordon di pica, no tin bida eterna. Pasobra nos tur a peca y ta falta e gracia di Dios.
Awor tin dos cos diferente: Haci pica pa falta di conocemento of ignorancia, of haci pica concientemente.

Den tur caso ora e persona arepenti y confesa Dios ta pordona, y libra di tur inhusticia (1 Juan 1:9).

Pero ora e persona ta na altura, y e sa bon , bon cu ta den caminda di capricho ,orguyo y inmoralidad ,abominacion y malicia e ta cana, e ora ey si e panorama ta cambia, pasobra e persona ta retando Dios, cu su comportacion inmoral, cambiando e berdad pa mentira, y Dios a pone bon cla den Romanonan 1:18-32 kico lo pasa cu un persona asina si e no reconoce Dios y arepenti y aparta for di su mal caminda.
Laga nos tur memorisa esaki; Y no tin salbacion den ningun otro:Pasobra no tin bao di cielo, ningun otro nomber, cu a wordo duna na hende, pa medio di cual nos mester wordo salba.( Hechonan 4:12)

Tur hende cu kier yega serca e Tata, mester pasa via di e Yiu. Pasobra Cristo Hesus ta unico mediador entre Dios y hende.

E palabra di Dios ta alerta nos con mester cana despues di a conoce e berdad, pa nos no bira hende cu ta peca consientemente, manera criminal cu ta planea maldad. Nos tin di tene bon cuenta cu locual ta para scirbi den Hebreonan 10:26-31.
Pesey nos cu ta mayor mester pone mas tempo na nos famia, pa asina guia nos famia den caminda di Señor pasobra e enemigo kier gara tur hoben y asina hinca nan den caminda di inmoralidad y crimen.

Hoben ta kere den arma, placa y droga, e deseo pa traha duro pa yega na locual uno tin mester ta mengua cada dia mas, y hopi kier un bida di facilidad, sin ningun esfuerso.
Ban halsa nos oracion na Dios, pa nan Salbacion.
Pasobra esey ta nos deber, y ta bon pa nos tur

Sinceramente,Pastor Marcel Balootje.

# E PROFECIA DI BETICO CROES



* 25 Januari 1938

± 26 November 1986

Hopi a bin y hopi a bay,
como politico y como e ser humano.
Mi amor pa mi isla ta mucho grandi,
pa simplemente desaparece for di mapa.
Ami, Betico Croes t'ey keto bay despues di morto!

Mi bida despues di morto ta increibelmente bunita.
Den Dios Su man mi ta y wardando ariba husticia;
ki mishi hendenan oportunista ta desbarata cu mi bida.
Nos isla, nos mester a traha hunto pa logronan grandi;
pero no, mentenan criminal a pone un fin na mi bida.

Hendenan caprichoso y incapaz pa maneha un isla,
despues di a logra nos Status Aparte.
Unda boso tawata ta ora di turbulencia y union den e pueblo?
Egoismo, capricho politico, y ego a hunga un rol hopi grandi mes den mi morto.
Pero keto bay mi t'ey pa mi isla.

Ki boso ta kere cu mi no sa kende ta meti den mi morto?
Cada un di boso a gosa mi morto.
Pero husticia ariba mundo a faya, pero esun di Papa Dios ta bin retroactivo.
Cada ken mester paga consecuencianan di su actonan ariba mundo.

Esnan cu a bay ta pagando caba. Y ami, Betico Croes t'ey keto bay.

Ami kier lo miho pa mi isla. Mi a logra esey despues di morto.
Mi ta un politico di marca y taya pa negosha pa mi isla.
Mi bida ta mi isla y mi isla ta mi obhetivo pa cumpli cu Dios.
Mi a sera pactonan grandi pa e isla di Aruba entre Dios, cu mi y un otro persona cu despues su identidad lo wordo revela, pa asina pone un fin na e monarkia hulandes. E isla di Aruba ta bay wordo separa for di Hulanda y uni na un otro pais.

E destino di nos isla ta den man di Dios.
Mi husticia ariba mi morto tambe ta den Su man.
Meta pa e isla aki ta pa cambia rumbo di nos destino.
Poco poco nos lo wak cambionan cu lo trece e isla aki hunto.
Partidonan politico sin base lo desaparece pa semper!

Hopi a bin y hopi lo bay, pero Betico t'ey keto bay.
Despues di 38 aña di morto, mi ta revela mi mes:
Mi morto tawata planifica, intencional pa asina pone un fin na mi logronan.
Siendo morto mes mi lo trece husticia pa mi isla cu Hulanda na man di Dios.
Hulanda a trapa nos, a humiya nos, a lastra nos mescos cu pañanan sushi, a cherche, a impone ariba nos pa mustra nan dominio pero husticia lo prevalence na final.

Esun cu kere lo kere, pero esun cu no kier, lo mester para wak:
Madre Patria lo desaparece pa semper bao di awa.
Furia di Dios ta hopi grandi pa e manera cu nos a wordo humiya;
a bay cu tur nos rikesanan, y awo mester mendiga pa un tiki placa.
Esnan meti den mi morto lo sink den nan memoria pa bisa e berdad.

Biba tur e momentonan aki:
ora cu Dios Tata y Yui lo baha,
pa pone ordo den disasternan ariba mundo.
Na Aruba E lo parti husticia pa mi morto. Corda kiko mi ta bisabo:
partido politico mediocre lo desaparece pa semper for di mapa.

Nos isla lo haya union, paz y bendicion di Dios;
lo bira e isla mas importante ariba mundo:
Dios a proclama e isla di Aruba como Su Paraiso ariba mundo.
Y tur cos a cuminsa cu: mi vocero ariba mundo trahando pa Dios.
Biba tur e momentonan aki pronto ariba mundo.

Y corda pa semper e nombernan di: Freddie Mercury & Melinda cu lo bay marca historia pa nos dushi isla di Aruba.

Ami, Betico Croes boso servidor cu a scirbi e mensahe aki pa e pueblo di Aruba.
Scirbi pa Melinda A. Wouter
Dia 22 di November 2024

# CAMBIA PERSPECTIVA TOCANTE OBESIDAD: SA BO NUMBER Y MIDI BO PESO



# INSCRIPCION PA 21+ TOETS NA IPA TA CERA DIA 29 DI NOVEMBER 2024

Esaki ta bo momento! Si pa cualkier motibo bo a stop di studia, 21+ Toets di IPA ta yuda bo tuma e paso bek y duna forma na bo futuro den enseñansa.

Tur persona cu desde 1 di september 2025 tin minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA, pero no tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4, por inscribi pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midi si bo tin nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Si bo logra pasa e 21+ Toets cu exito, bo por inscribi pa un estudio inicial cu IPA lo ofrece durante aña academico 2025-2026. Asina cu bo inscribi bo ta bin na remarke pa participa na e test di admision (beroepstest) y e programa preparatorio (voorprogramma) cu lo tuma luga durante aña academico 2024-2025. Si bo logra pasa e test di admision cu exito y completa e programa preparatorio bo por cuminsa cu bo estudio na augustus 2025.

Informacion di 21+ Toets

21+ Toets ta consisti di tres materia entre otro: Hulandes, Matematica y Hende y Comunidad. 21+ Toets ta tuma luga diasabra 1e di februari, diamars 4 di februari y diasabra 8 di februari 2025.

Tur informacion di 21+ Toets ta riba IPA su website. Bay na www.ipaaruba.com y click riba 21+Toets. Akinan lo bo haya informacion tocante contenido di 21+Toets, e preguntanan mas frecuente haci (Pag. 13 y 14 Toelichtingsdocument IPA 21+ toetsen voor het studiejaar 2025-2026) y procedura di inscripcion.

Inscripcion

Tur persona cu ta interesa pa haci 21+ Toets por inscribi via e website www.ipaaruba.com. Pa por inscribi mester cumpli cu e pago di AWG 80,- y pone como anexo copia di comprobante di pago den formulario digital di inscripcion. Tene na cuenta cu e comprobante mester tin bo nomber riba dje, p'asina nos sa na ken e pago ta pertenece. Na final bo lo ricibi confirmacion di bo inscripcion. E ultimo dia pa inscribi pa 21+ Toets ta 29 di november 2024. Despues di e fecha aki no tin posibilidad mas pa inscribi. Esaki ta e oportunidad pa pone meta nobo y tuma bo futuro den bo man. Bay p'e!






| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | | | 6 | 1 | | | | 8 |
| | | 2 | | 3 | | 7 | 6 | |
| | | | 7 | 5 | | 2 | 9 | |
| | 9 | | 8 | | | | 1 | |
| | 4 | | 1 | 7 | 3 | | 5 | |
| | 5 | | | | 9 | | 2 | |
| | 3 | 7 | | 4 | 1 | | | |
| | 2 | 5 | | 8 | | 9 | | |
| 4 | | | | 9 | 7 | | | 2 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 8 | | | 6 | 4 | | |
| | | 6 | | 9 | | 8 | | 7 |
| 5 | | | | | | | | |
| 2 | 6 | 9 | 5 | | | | 8 | |
| | | | 4 | | 9 | | | |
| | 8 | | | | 2 | 7 | 9 | 1 |
| | | | | | | | | 5 |
| 6 | | 4 | | 7 | | 2 | | |
| | | 1 | 2 | | | 9 | | 3 |

# DMH A CERTIFICA UN GRUPO DI 12 PROFESIONAL ENTUSIASMA Y MOTIVA CU NAN ROL DI SUPERVISOR DI CODIGO

















Departamento di Mucha y Hoben (DMH) a sigui cu otro accion concreto relaciona cu e trabounan riba e area di salvaguardia, educa y informa tocante con pa anda cu Codigo di Proteccion. E training aki tabata consisti di 6 mitar dia na DMH su localidad nobo mes y ta un curso intensivo y dirigi na diferente profesional den 6 sector; social, salubridad, husticia, enseñansa, recreativo y priva. A inicia dia 7 di november y diahuebs 21 di november, e grupo a finalisa nan training, unda a conta cu presencia di Minister di Husticia y Asuntonan Social, sr. Rocco Tjon, pa haci entrega di e certificado. Ta remarcabel cu un biaha mas DMH ta experiencia un grupo di profesional dedica y motiva pa ehecuta nan rol di Supervisor di Codigo y asina traha na bienestar general y proteccion di nos muchanan.

\E rol di Supervisor di Codigo ta encera cu e profesionalnan aki den nan organisacion, lo bira e persona asigna pa ta e experto riba e tereno di (sospecho di) abuso di mucha. E coleganan profesional den e organisacion, por acerca den confiansa, pa asina por haya sosten y/of ayudo den forma di conseho y/of guia. Di e forma aki cada profesional por sigui atende cu un caso of situacion di posibel (sospecho di) abuso di mucha.

Ta trata di e profesionalnan: Zoraima Wever - Charlène Marchena- Nisagnerja Mathilda - Seever Krozendijk - Delmary Laclé representando Stichting EPB, sigui pa Mary-Ann Kock di DVG/JGZ, Jerrely Franca di Little Smiles Clinic (sector priva), Audrey Kan di Aruba Clinical Services (sector priva), Rosalina Croes di Bureau Traimerdia, Shennelyn Croes di Fundacion RespetaMi, Desré Mathew di Korps Politie Aruba (KPA) y Christel Choennie di IMSAN.

Un di e metanan di DMH ta pa empodera nos profesionalnan cu conocemento y habilidad concreto y diferente, pa asina por ehecuta e decreto nacional Codigo di Proteccion. Sin laga afor e enfoke principal riba e aspecto preventivo y pa tin mas siguridad y proteccion pa nos mucha- y hobennan na Aruba.

DMH kier gradici tambe tur Trainer Codigo: Jullie-Ann Thode cu a coordina tur e dianan di training, pa asina e coleganan di Trainer Codigo: Jermin Bell, Swinda Dumfries Jeanmiree van der Werf y Jullie-Ann Thode, ehecuta e 6 dianan aki, haciendo esaki cu hopi dedicacion y motivacion. Actualmente Aruba ta conta cu 67 Supervisor di Codigo den e 6 sectornan; husticia, social, enseñansa, social, priva y recreativo cu ta trahando riba e maneho diario di nan rol como Supervisor di Codigo pa ehecuta, monitoria y guia den diferente organisacion, cu traha directo y/of no directo cu mucha y hoben.




**Corte di Prome Instancia 19 december 2024**

| Horario | Sospechoso | Acto Castigabel |
|---|---|---|
| 08.30 | D.L.L. | L. ta wordo acusa di destruccion di un auto riba 2 di mei 2024. |
| 09.00 | A.S.H.R. | H.R. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto den e periodo di 7 pa 8 di juni 2023, dor di mustre un machete. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 26 di mei 2024, dor di dal e un scop of un golpi na su braza. |
| 09.30 | K.E.Y. | Y. ta wordo acusa di destruccion di un computer y/of un cortina riba 30 di mei 2024. |
| 10.00 | R.E.E. | E. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba prome di februari 2024 y di a menaza un otro persona, tambe cu morto, riba 4 di februari 2024. |
| 10.35 | R.J.P. | P. ta wordo acusa di posesion di balanan riba 12 di februari 2024. |
| 11.00 | A.F.M.<br>E.H.P. | M. y P. ta wordo acusa di ladronicia di material di refineria den e periodo di 7 pa 20 di september 2024. |
| 11:30 | J.F.J.R. | R. ta wordo acusa di posesion di marihuana riba 5 di augustus 2024. |
| 13.30 | P.A.d.C.<br>J.M.M.G.K. | D.C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro persona, maltrato di su yiu riba 26 di februari 2024, dor di varios biaha y cu forza, choke na su nek, suta su cabez riba aanrecht, tene na su cabey lastre, tene na su pia lastre despues cu e mucha a cay riba flur y pushe sake for di porta di cas.<br>K. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro persona, maltrato di su yiu riba 26 di februari 2024, dor di varios biaha y cu forza, dal e na su cabez y curpa, choke na su nek y morde na su braza.<br>K. ta wordo acusa di insulta su yiu riba 26 di februari 2024, dor di bise: “Bo ta desgraciado, bo ta bay conta bo welo loke ta pasa den cas, puta sushi, bo ta vies” y “Bo ta desgraciado, bo ta yuda nan pa kita e cas” y “Mi ta fada di e puta sushi y como mama y muher mi ta fada di dje”.<br>D.C. ta wordo acusa di maltrata di su mes tata riba 26 di februari 2024, dor di dal su tata varios biaha cu forza. |
| 14.20 | W.C.F.C. | C. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 27 di mei 2023, dor di dal e varios biaha cu forza na su pia, y e ta wordo acusa di a destrui bentana di auto di e persona aki riba e fecha menciona. |
| 14.45 | J.G.J.R.<br>R.E.P. | R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan, kiebro y ladronicia di propiedadnan di un persona riba 26 di augustus 2024.<br>P. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba prome di augustus y di a tira boter y piedra den su direccion y riba su auto riba prome di augustus 2024. R. ta wordo acusa di destruccion di auto di e persona aki. |

# PARLAMENTARIO SHAILINY TROMP-LEE TA FELICITA FUNDACION AUTISMO ARUBA CU NAN FORUM POLITICO "BAN PAPIA INCLUSION PA ELECCION"



a cuminsa mi kier gradici Fundacion Autismo Aruba FAA pa nan invitacion pa mi por a participa na nan forum politico "Ban Papia Inclusion pa Eleccion" cu a tuma lugar diadomingo 24 di November 2024. Aalabes mi kier a felicita e dos hoben adulto autista, Byron Lesire y Kay Quandus kendenan a modera e forum y a haci un tremendo trabou. E meta e forum politico tabata pa brinda personanan neurodiverso y nan famia e oportunidad pa scucha kico diferente politiconan kier logra pa e grupo aki den e siguiente gobernacion.

Durante di e forum mi accentua cu den nos Programa di Gobernacion 2025-2029 nos ta sigui subraya e importancia pa yega na un comunidad unda tin oportunidad pa desaroyo igual y husto pa tur persona. Ya caba nos a bin ta duna atencion special na esaki y realisando e inversionnan necesario den por ehempel Departamento di Mucha y Hoben pa loke ta trata early intervention pa muchanan cu autism. Pa brinda un mihor servicio den cuido nos a aumenta e subsidio di Respaldo cu 6 miyon florin, di Stichting Hunto cu 2,7 miyon florin, y tambe nos a introduci coverage di Logopedie via AZV. Sigur nos no ta unda nos kier y mester ta, pero realidad ta cu no ta placa so ta hunga un rol pero e scarcedad di e profesionalnan necesario tin su impacto negativo y riba e aspecto aki sigur nos lo sigui traha.

Durante e forum mi a trata e 2 accion specifico cu nos ta trahando riba dje pa por brinda sosten financiero na e grupo meta aki y nan famia.

Adaptacion Landsbesluit Bijstandsverlening

Mi a indica cu mi lo sigui monitorea y pusha pa e trabounan cu ta tumando lugar pa loke ta trata adaptacion di e Landsbesluit Bijstandsverlening keda finalisa y bira un realidad. E intencion ta pa amplia ken nan ta cay bou di e landsbesluit aki, cu otro palabra amplia e cantidad di categoria, esta tipo di limitacion, caminda lo incorpora personanan cu un trastorno di desaroyo. Alabes MEP lo kier kita e limitacion di edad existente pa cual por aplica pa e bijstand aki cu awor ta 16 aña. Recientemente nos a percura pa hisa e suma pa esnan cu ta ricibi e bijstand aki cu 130 florin y nos lo sigui traha pa aumente aun mas, tanten cu esaki ta responsabel y nos presupuesto por carg'e.

Income and expenditure survey como base pa introduccion di subsidio

Adicionalmente mi a trata e echo cu abase di e income and expenditure survey cu CBS ta ehecutando intencion di MEP ta pa introduci diferente tipo di subsidio mediante cual entre otro por brinda sosten financiero na famianan cu un persona cu tin un trastorno di desaroyo.

Como partido nos a demostra cu echos cu nos ta traha pa e grupo meta aki, y ta trahando ainda pa realisa proyectonan na nan beneficio y progreso. Porta no mesun liher cu ta desea pero tin knelpunten cu nos no por soluciona mesun facil cu nos ta desea. Mester enfatisa cu ta keda un reto pa nos haya e profesionalnan necesario specialisa y por duna e cuido y sosten dirigi na e grupo meta. Cu bo sosten nos lo por sigui ehecuta e proyectonan pendiente pa 2025-2029.